



INTELLITEMP

Integrierte variable Strömungstechnik



Pentair Temp



INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE,
LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANLEITUNGEN,
BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNGEN AUF

PENTAIR AQUATIC SYSTEMS
(Rev. 01/06/2023)



ITTP-5M-V
ITTP-6M-V
ITTP-8T-V



Laden Sie die in den Sprachen EN / FR / NL / DE / IT / ES / PO verfügbare Anleitung unter www.pentairpooleurope.com herunter.



Pentair bedankt sich für das Vertrauen, dass Sie uns mit dem Kauf einer Pentair IntelliTemp, der ultimativen Full-Inverter Pool-Wärmepumpe, entgegengebracht haben. In dieser Anleitung wird mit „WP“ auf die Wärmepumpe verwiesen.

Um alle Funktionen Ihrer IntelliTemp voll auszuschöpfen, lesen Sie bitte dieses Handbuch aufmerksam durch. Bewahren Sie sie sorgfältig auf, um sie jederzeit nachschlagen zu können.



Konformitätserklärung

Richtlinien - Harmonisierte Normen

Pentair International Sarl - Avenue de Sévelin 20 - 1004 Lausanne - Switzerland

Wir erklären auf eigene Verantwortung, dass das Produkt den Richtlinien entspricht.

SAFETY	EN 60335-1:2012/A15:2021	EN 60335-2-40:2003/A13:2012	EN 62233:2008
EMC	EN IEC 55014-1:2021	EN 55014-1:2017/A11:2020	EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
	EN IEC 61000-3-2:2019	EN 61000-3-3:2013/A2:2021	EN 61000-3-3:2013/A1:2019
	EN IEC 61000-3-11:2019	EN 61000-3-12:2011	EN IEC 55014-2:2021
NOISE	200/14/CE		EN 55014-2:2015

INTELLITEMP

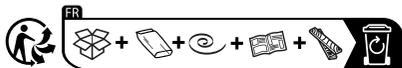
ITTP-5M-V / ITTP-6M-V / ITTP-8T-V

Sonstige normative Dokumente

RoHS 2011/65/EU
WEEE 2012/19/EU



Betriebstemperatur: -15° bis 38° C	IP: X4	Maximale Anwendungshöhe: 2000 m
- Produkt: ITTP-5M-V	Stromversorgung: 230 V ~, 50 Hz	Max. Leistungsaufnahme: 3.2 kW
- Produkt: ITTP-6M-V	Stromversorgung: 230 V ~, 50 Hz	Max. Leistungsaufnahme: 4.2 kW
- Produkt: ITTP-8T-V	Stromversorgung: 400 V ~, 50 Hz	Max. Leistungsaufnahme: 7.1 kW
		Gewicht: 75.0 kg
		Gewicht: 75.5 kg
		Gewicht: 92.0 kg



Entsorgung durch Privatpersonen von elektronischen Geräten am Lebensende:
Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf den Hauptteilen des Produkts verweist darauf, dass es nicht mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Es muss zu einer geeigneten Sammelstelle, für das Recycling elektronischer Geräte, gebracht werden (Informationen stehen bei der lokalen Sammelstelle für Haushaltsabfall zur Verfügung). Dieses Produkt beinhaltet Substanzen, die möglicherweise gefährlich sein können und die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben können.

- Kundendienst-Hotline: +33(0)1 84 28 09 40 - Website: www.pentairpooleurope.com - Garantie ausgenommen Verbrauchsmaterialien: 3 Jahre

© 2023 Pentair International LLC, Alle Rechte vorbehalten - Dieses Dokument unterliegt Änderungen ohne vorherige Ankündigung

Handelsmarken und Widerruf: Pentair IntelliTemp und Pentair sind Marken und/oder registrierte Marken von Pentair und/oder seinen verbundenen Unternehmen. Außer nach anders lautender Mitteilung, werden die Namen und Marken Anderer, die im aktuellen Dokument verwendet werden können, nicht dafür verwendet, um eine Verbindung oder Genehmigung zwischen den Eigentümern dieser Markennamen und Pentair anzugeben. Diese Namen oder Marken können registrierte Marken von registrierten Marken dieser Parteien oder Anderer sein.

INHALTSVERZEICHNIS

> WARNUNGEN UND WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	S. 03
> TECHNISCHE MERKMALE	S. 04
> LIEFERUNG UND TRANSPORT, ALLGEMEINE BESCHREIBUNG	S. 05
> INSTALLATION (ORT, ART DES UNTERBAUS, PLATZBEDARF)	S. 06
> ABMESSUNGEN, WASSERANSCHLUSS	S. 07
> ELEKTRISCHER ANSCHLUSS	S. 08
> WASSERANSCHLUSS, INBETRIEBNAHME	S. 09
> WIFI VERBINDUNG, VERWENDUNG	S. 10
> STEUERUNG (ELEKTRONISCHE STEUERUNG)	S. 13
> TABELLE DER VERSCHIEDENEN ANZEIGEN AM STEUERGERÄT	S. 14
> WARTUNG UND INSTANDHALTUNG	S. 15
> ÜBERWINTERUNG	S. 15
> SCHALTPLAN	S. 16
> RECYCLING	S. 17



Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät mit dem Kältemittel R32, einem Kältemittel mit niedriger Verbrennungsgeschwindigkeit, betrieben wird.



Dieses Symbol zeigt an, dass ein Wartungstechniker das Gerät entsprechend der Betriebsanleitung handhaben muss.



Dieses Symbol zeigt an, dass die Betriebsanleitung vor der Benutzung aufmerksam gelesen werden muss.



ACHTUNG: Unter normalen Bedingungen kann das Wasser im Schwimmbad mithilfe einer geeigneten WP täglich um 1 °C bis 2 °C erwärmt werden.

Es ist also ganz normal, dass am Auslaß des Kreislaufs kein Temperaturunterschied zu spüren ist, wenn die WP funktioniert. Ein beheiztes Schwimmbad muss abgedeckt werden, um Wärmeverluste zu vermeiden.

Das Gerät ist für die Verwendung in Schwimmbädern im Sinne der Norm NF-EN-16713 vorgesehen.

- Die Nichtbeachtung der Warnhinweise kann zu Schäden an der Schwimmbadausrüstung und zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.
- Nur eine qualifizierte Person in den betreffenden technischen Bereichen (Elektrizität, Hydraulik oder Kältetechnik) ist berechtigt, das Gerät zu warten oder zu reparieren. Der qualifizierte Techniker, der am Gerät arbeitet, muss eine persönliche Schutzausrüstung (Schutzbrille, Schutzhandschuhe etc.) tragen, um das Verletzungsrisiko zu reduzieren, das beim Eingriff am Gerät entstehen kann.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Arbeit am Gerät, dass dieses spannungsfrei und verriegelt ist.
- Das Gerät ist für eine spezifische Verwendung in Schwimmbädern und Spas bestimmt. Es darf für keinen anderen Zweck als dem bestimmungsgemäßen Verwendungszweck verwendet werden.
- Dieses Gerät ist nicht für Kinder bestimmt.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch unerfahrene Personen (einschließlich Kinder ab 8 Jahren) oder Personen mit eingeschränkten körperlichen Fähigkeiten, wenn es unter der Aufsicht oder mit Bedienungsanweisungen einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwendet wird; und wenn sie die eingegangenen Risiken verstehen.
- Kinder müssen überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Installation des Geräts muss gemäß den Anweisungen des Herstellers und unter Beachtung der geltenden lokalen und nationalen Normen erfolgen. Der Installateur ist für die Installation des Geräts und die Einhaltung der nationalen Installationsvorschriften verantwortlich. In keinem Fall kann der Hersteller für die Nichteinhaltung der geltenden lokalen Installationsnormen haftbar gemacht werden.
- Für alle anderen Maßnahmen als die einfache Wartung durch den Benutzer, die in dieser Anleitung beschrieben wird, muss das Produkt von einem qualifizierten Fachmann gewartet werden.
- Jede unsachgemäße Installation und/oder Verwendung kann schwere Sach- oder Personenschäden verursachen (die zum Tod führen können).
- Den Ventilator oder die beweglichen Teile nicht berühren und keine Gegenstände oder Finger in die Nähe der beweglichen Teile geben, wenn das Gerät in Betrieb ist. • Bewegliche Teile können schwere Verletzungen verursachen und sogar zum Tod führen.
- Die Schläuche oder Anschlüsse nicht zum Bewegen der Maschine verwenden und nicht daran ziehen.

WARNUNGEN FÜR ELEKTRISCHE GERÄTE:

- Die Stromversorgung des Geräts muss gemäß den geltenden Normen des Installationslandes durch einen speziellen 30 mA-Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützt werden.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, um das Gerät anzuschließen; schließen Sie das Gerät direkt an einen geeigneten Stromkreis an.
- Wenn ein festes Gerät nicht mit einem Netzkabel und einem Stecker oder einem anderen Trennmittel zum Versorgungsnetz ausgestattet ist, das über eine allpolige Trennung der Kontakte verfügt und somit eine vollständige Abschaltung bei einer Überspannung der Kategorie III ermöglicht, wird in der Anleitung verlangt, dass die Trennmittel gemäß den Richtlinien für die elektrische Verkabelung in die feste Verkabelung integriert werden.
- Eine geeignete Abschaltmethode, die allen lokalen und nationalen Anforderungen hinsichtlich der Überspannung der Kategorie III entspricht und alle Pole von der Versorgungsleitung trennt, muss in der Versorgungsleitung des Geräts eingebaut werden. Diese Trennmethode wird nicht mit dem Gerät geliefert und muss vom Installationsprofi bereitgestellt werden.
- Vor jedem Eingriff sicherstellen, dass:
 - die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung genau der Spannung im Netz entspricht
 - das Stromnetz für die Benutzung des Geräts geeignet ist und über eine geerdete Steckdose verfügt
 - der Netzstecker (falls vorhanden) für die Steckdose geeignet ist
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es unbedingt vom Hersteller, seinem technischen Vertreter oder einer qualifizierten Person ersetzt werden, um die Sicherheit zu gewährleisten.

WARNUNGEN FÜR GERÄTE, DIE KÄLTEMITTEL ENTHALTEN:

- Das Kältemittel R32 ist ein Kältemittel der Klasse A2L, das als potenziell brennbar gilt.
- Lassen Sie das Kältemittel R32 oder R410A nicht in die Atmosphäre ab. Dieses Kältemittel ist ein fluoriertes Treibhausgas, das durch das Kyoto-Protokoll abgedeckt wird. Sein globales Heizpotenzial (GWP) beträgt 675 für R32 und 2088 für R410A (EU-Verordnung Nr. 517/2014).
- Das Gerät muss an einem gut belüfteten Ort abseits von Flammen aufbewahrt werden.
- Die Einheit im Freien einbauen. Die Einheit nicht im Inneren oder an einer geschlossenen, nicht belüfteten Stelle im Außenbereich einbauen.
- Um den einschlägigen Umwelt- und Installationsnormen und -vorschriften, insbesondere der Verordnung Nr. 2015-1790 und/oder der EU-Verordnung Nr. 517/2014, zu entsprechen, muss mindestens einmal jährlich eine Leckagesuche im Kühlkreislauf durchgeführt werden. Diese Maßnahme muss von einem zertifizierten Kühlgeräte-Fachmann durchgeführt werden.
- Bewahren Sie diese Dokumente auf und geben Sie sie weiter, damit sie während der gesamten Lebensdauer des Geräts konsultiert werden können.

TECHNISCHE MERKMALE

Modell	INTELLITEMP 5M-V ITTP-5M-V	INTELLITEMP 6M-V ITTP-6M-V	INTELLITEMP 8T-V ITTP-8T-V
SCOP nach EN 17645	8,2	8,3	7,6
Klassifizierung nach to EN 17645	A	A	A
Empfohlene Teichgröße (Mai bis September mit Abdeckplane)	15-85 m ³	85-105 m ³	105-160 m ³
Luft 26°C / Wasser 26°C / 80%RL			
Leistungsabgabe (boost Mode)	15,8 kW	18,5 kW	30,2 kW
Koeffizient der Leistung (COP) (boost Mode)	6,1	5,6	5,4
Leistungsabgabe (Smart mode)	15,8 kW ~ 6,6 kW	18,5 kW ~ 7,7 kW	30,2 kW ~ 13,0 kW
Koeffizient der Leistung (COP) (Smart mode)	6,1 ~ 12,1	5,6 ~ 12,4	5,4 ~ 10,9
Leistungsabgabe (Eco-silence)	6,6 kW	7,7 kW	13,0 kW
Koeffizient der Leistung (COP) (Eco-silence)	12,1	12,4	10,9
Luft 15°C / Wasser 26°C / 70%RL			
Leistungsabgabe (boost Mode)	12,9 kW	14,9 kW	23,7 kW
Koeffizient der Leistung (COP) (boost Mode)	5,0	4,8	4,6
Leistungsabgabe (Smart mode)	12,9 kW ~ 5,4 kW	14,9 kW ~ 5,9 kW	23,7 kW ~ 9,7 kW
Koeffizient der Leistung (COP) (Smart mode)	5,0 ~ 7,0	4,8 ~ 7,7	4,6 ~ 7,7
Leistungsabgabe (Eco-silence)	5,4 kW	5,9 kW	9,7 kW
Koeffizient der Leistung (COP) (Eco-silence)	7,0	7,7	7,7
Luft 7°C / Wasser 26°C / 90%RL			
Leistungsabgabe (boost Mode)	10,6 kW	12,8 kW	19,9 kW
Koeffizient der Leistung (COP) (boost Mode)	4,4	4,2	4,1
Schallpegel CTTM min-max (in 10m Abstand) gem. EN ISO 3741 : 2010	29 ~ 40 dB(a)	33 ~ 42 dB(a)	32 ~ 42 dB(a)
Schallpegel mini-max (bei 10m) Gemäß EN ISO 3744 :2010.	21 ~ 30 dB(a)	21 ~ 25 dB(a)	26 ~ 32 dB(a)
Betriebstemperatur:	-15°C -> 38°C		
Composants			
Gehäuse	ABS traité anti UV		
Kühlmittel	R32		
Installation			
Hydraulischer Anschluss	1,5"/50 mm		
Versorgung	230 V / 1~+N / 50 Hz		400 V / 3~+N / 50 Hz
Nominalstrom (Maximal)	12 A (14 A)	15 A (17 A)	11 A (15 A)
Schutz und Kabelgröße (bei 20 m)	C 16 A (3G 2,5 mm ²)	C 20 A (3G 2,5 mm ²)	3P+N C 20 A (5G 2,5mm ²)
Aufgenommene Leistung Max.	3,2 kW	4,2 kW	7,1 kW
Wasserdurchfluss min.	5 m ³ /h	7 m ³ /h	10 m ³ /h
Druckverlust	77 kPa	77 kPa	77 kPa
Abmessungen (L x B x H)	979 x 695 x 837 mm	979 x 695 x 837 mm	979 x 695 x 837 mm
Gewicht netto (brutto)	75 kg (99 kg)	75,5 kg (99,5 kg)	92 kg (116 kg)

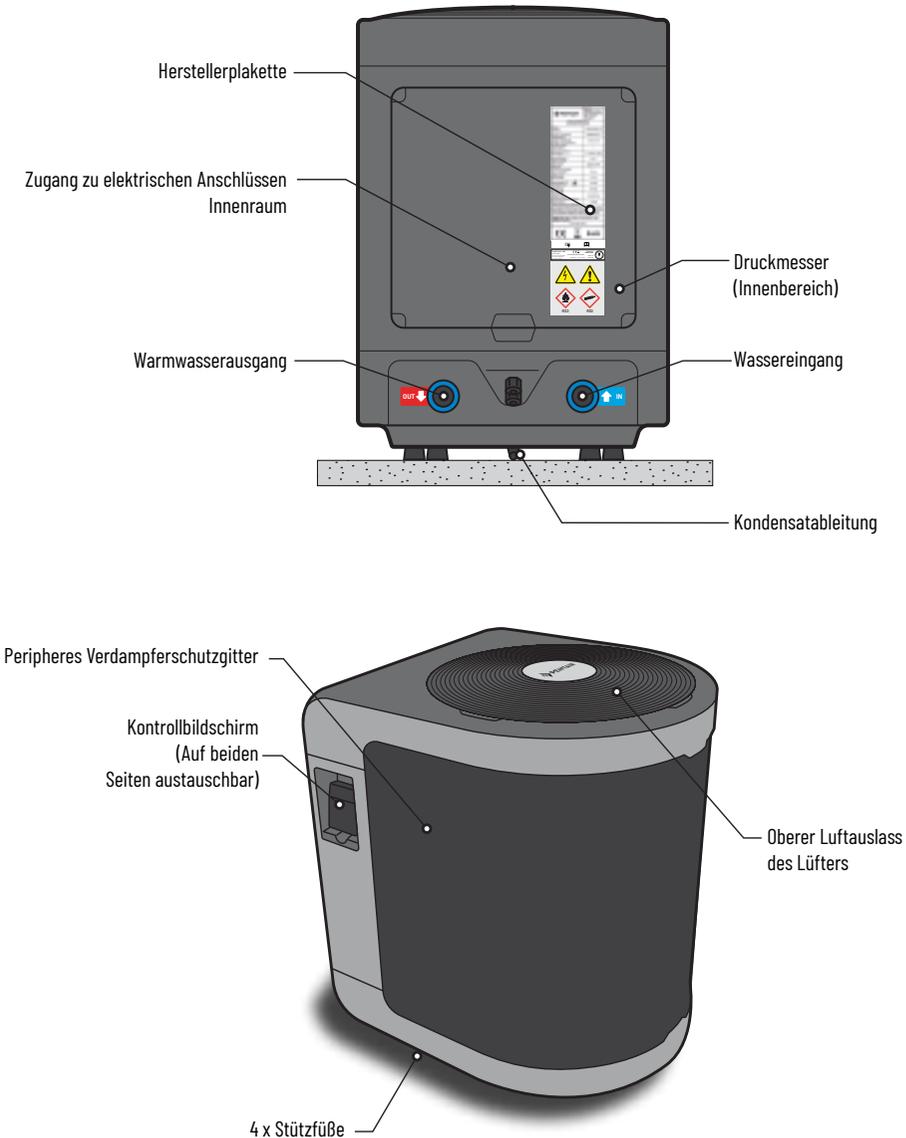
LIEFERUNG TRANSPORT

Nach dem Auspacken der WP prüfen Sie bitte den Inhalt, um eventuelle Schäden anzuzeigen. Prüfen Sie auch, ob der auf dem Druckmesser abgelesene Druck dem auf dem Verpackungskarton angegebenen Druck gemäß der gemessenen Umgebungstemperatur entspricht S. 15; andernfalls könnte ein Leck vorliegen.

Die WP muss stets in vertikaler Position auf einer Palette und in der Originalverpackung gelagert und transportiert werden.

Wenn die WP in horizontaler Position gelagert und/oder transportiert wurde, erlischt die Garantie.

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG



INSTALLATION (ORT, ART DES UNTERBAUS, ERFORDERLICHER FREIRAUM)

- Die WP gemäß den geltenden Gesetzen (NF C 15 100) im Freien mehr als 3,5 m vom Schwimmbad entfernt einbauen.
- Die WP setzen und auf einer stabilen, soliden (die das Gewicht des Geräts tragen kann) und ebenen Fläche aufstellen (eventuell einen Betonsockel erstellen, siehe unten empfohlene Abmessungen).
- Vor den vertikalen Lufteingangsgittern (auf der Rückseite und auf der betroffenen Seite der WP) für einen freien Platz von 1 m (mindestens 30 cm) und vor dem Ausgang des Ventilators (Vorderseite) (3 Seiten des HP), 1m auf der Rückseite wird empfohlen, um den Zugang zur Revisionsklappe zu erleichtern für einen freien Platz von 3 m sorgen, der frei von jeglichen Hindernissen ist. (auf der Oberseite).
- Stützen Sie sich nicht auf das obere Gitter, gehen Sie nicht darauf und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Den oberen Grill nicht blockieren.
- Für die Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten ausreichend Platz rund um die WP vorsehen.
- Eine Wasserablaufvorrichtung in der Nähe der WP vorsehen, um den Bereich trocken zu halten, in dem sie installiert ist.
- Die WP möglichst für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Die Seite, auf der das Display installiert ist, kann umgedreht werden (siehe S. 12).

Die WP darf nicht eingebaut werden:

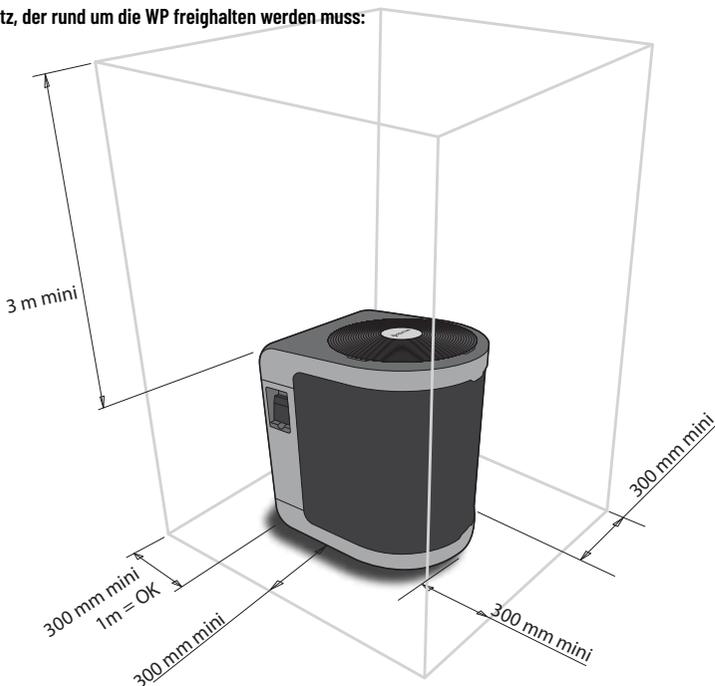
- In reichweite von strahlwasser, spritzwasser oder abfließendem wasser oder schlamm (nähe einer straße, berücksichtigung des windes)
- Unter einem baum
- In der nähe einer entzündlichen wärme- oder gasquelle
- An einem ort, an dem sie öl, brennbaren gasen, korrosiven produkten oder schwefelverbindungen ausgesetzt ist
- In der nähe von hochfrequenzeinrichtungen
- An einem ort, an der es zur schneeanhäufung kommen kann
- An einem ort, an dem die wp von den kondensaten, die bei ihrem betrieb erzeugt werden, überschwemmt werden könnte
- Auf einer fläche, die vibrationen auf das haus übertragen kann

Tipp zur Verringerung eventueller Lärmbelästigungen durch Ihre WP:

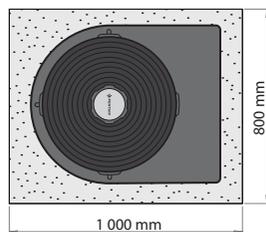
- Nicht unter einem Fenster oder in der Nähe eines Fensters einbauen.
- Den Ventilatorausgang nicht so ausrichten, dass er zu Ihren Nachbarn zeigt.
- Den Ventilatorausgang (Kaltluft) nicht so ausrichten, dass er zum Schwimmbad zeigt.
- Auf einem freien Gelände installieren (Schallwellen werden von Oberflächen zurückgeworfen).
- Einen Lärmschutz um die WP herum einbauen, unter Beachtung der Abstände.
- 50 cm PVC-Schläuche am Wassereingang und Wasserausgang der WP anschließen.

Um die Leistung zu verbessern, empfiehlt es sich, die Leitungen zwischen der WP und dem Schwimmbad thermisch zu isolieren, insbesondere wenn der Abstand groß ist.

Platz, der rund um die WP freigehalten werden muss:



Mindestabmessungen der Betonplatte



Die WP muss fix auf einem starren, festen Sockel eingebaut werden. Verwenden Sie dieverstellbaren Füße, um den WP waagrecht auszurichten.

ABMESSUNGEN:

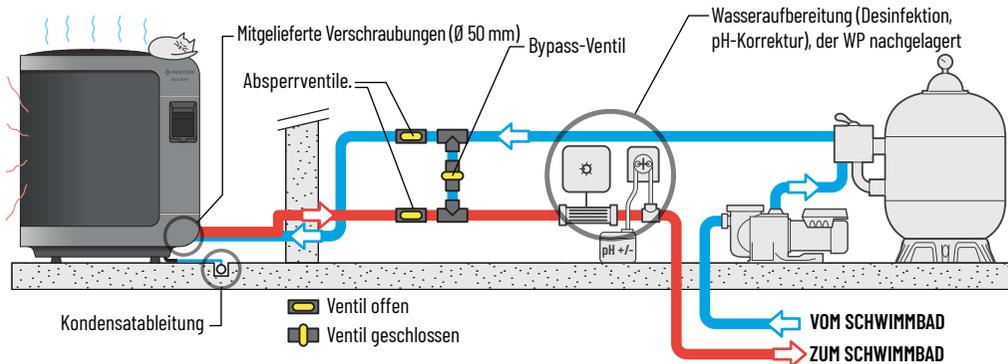


WASSERANSCHLÜSSE:

- Für dieses Gerät benötigte Wasserqualität: NF-EN-16713-3
- Die WP ist mit jeder Art von Wasseraufbereitung kompatibel. Die WP ist zwingend mit einem PVC-Schlauch von \varnothing 50 mm an den Wasserkreislauf des Schwimmbads angeschlossen, nach dem Filter und vor dem Wasseraufbereitungssystem, um welche Art von System es sich auch immer handelt (Dosierpumpen Cl, pH, Br und/oder Elektrolysegerät).
- Die Richtung des Wasseranschlusses beachten (blau = einlaufendes Wasser, rot = auslaufendes Wasser)
- Es muss unbedingt ein Bypass eingebaut werden, um die Eingriffe in die WP zu erleichtern. Im Normalbetrieb ist das Bypass-Ventil vollständig geschlossen, und die Absperrventile sind geöffnet. Bei einer Wartung ist das Bypass-Ventil vollständig geöffnet, und die Absperrventile sind geschlossen. Die Durchflussmenge in der Wärmepumpe wird automatisch durch die Technologie mit variabler Strömung eingestellt.
- Vor dem Anschluss der PVC-Schläuche an die WP sicherstellen, dass der Kreislauf zuvor von jeglichen Arbeitsrückständen (Steine, Erde etc.) gereinigt wurde.

Anschluss des Kondensatablasskits:

Beim Betrieb der WP kommt es zur Kondensation. Dies führt je nach Feuchtigkeitsgrad zu einem mehr oder weniger starken Wasserablauf. Um diesen Ablauf, der mehrere Liter Wasser pro Tag darstellen kann, zu kanalisieren, empfehlen wir Ihnen, das mitgelieferte Kondensatablasskit zu installieren und an eine geeigneten Wasserableitung anzuschließen.



Anschlüsse der Stromversorgung:

- Vor jedem Eingriff in die WP muss die Stromversorgung der WP ausgeschaltet werden: Stromschlaggefahr, die zu Sachschäden, schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.
- Nur ein qualifizierter und erfahrener Techniker ist befugt, eine Verkabelung in der WP vorzunehmen oder das Stromkabel zu ersetzen.
- Die Stromversorgung muss der Spannung entsprechen, die auf dem Typenschild der WP angegeben ist.
- Die WP muss zwingend an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Elektrische Installation:

Um sicher zu funktionieren und die Integrität Ihrer elektrischen Anlage zu wahren, muss die WP an eine allgemeine Stromversorgung angeschlossen sein. Dabei müssen folgende Regeln beachtet werden:

Die allgemeine Stromversorgung muss durch einen vorgeschalteten 30 mA-Fehlerstromschutzschalter geschützt werden.

Die WP muss gemäß den in dem Land, in dem das System installiert ist, geltenden Normen und Vorschriften an einen geeigneten Leistungsschutzschalter des Typs C angeschlossen werden (siehe Tabelle unten).

Das Stromkabel ist je nach Leistung der WP und der für die Anlage erforderlichen Kabellänge anzupassen (siehe Tabelle unten). Das Kabel muss für den Außenbereich geeignet sein.

Bei dreiphasigen Anlagen muss beim Anschluss die Reihenfolge der Phasen unbedingt eingehalten werden.

Im Falle einer Phasenumkehr funktioniert der Kompressor der WP nicht und ein Fehlercode EAO8 erscheint auf dem Display.

An öffentlichen Orten ist die Installation eines Not-Aus-Schalters in der Nähe der WP obligatorisch.

Die elektrische Spannung muss der auf der WP angegebenen Spannung entsprechen.

Die Anschlüsse müssen entsprechend der Leistung der WP und dem Zustand der Anlage ausgelegt sein.

Modelle	Versorgung	Max. Strom	Durchmesser R02V-Kabel und maximale Kabellänge	Magnetothermischer Schutz (C)
ITTP-5M-V	Einphasig 230 V ~, 50 Hz	14.0 A	3x4 mm ² / 30m 3x6 mm ² / 40m 3x10 mm ² / 70m	20 A
ITTP-6M-V		17.0 A		
ITTP-8T-V	Triphase 380 V ~, 50 Hz	15.0 A	5x4 mm ² / 70m	20 A

- Die Kabelverschraubungen und die Kabeldurchführungen, die im Innern der WP zur Verfügung gestellt werden, verwenden.
- Da diese WP im Außenbereich installiert wird, muss das Kabel in ein dafür vorgesehenes Schutzrohr verlegt werden. Die Stromversorgung der WP muss mit einem Schutzsystem ausgestattet sein, das den geltenden Rechtsvorschriften entspricht.
- Die elektrischen Kabel müssen in einer Tiefe von 50 cm (85 cm unter einer Straße oder einem Weg) in einem Kabelschutzrohr (rot, außen gewellt) vergraben werden. Wenn ein unterirdisches Kabel mit Schutzrohr ein anderes Kabel oder eine Leitung (Gas, Wasser etc.) kreuzt, muss der Abstand zwischen ihnen mehr als 20 cm betragen.

REGELN FÜR DIE ELEKTRISCHE VERDRÄHTUNG:

Dieses Produkt muss von einem lizenzierten oder zertifizierten Elektriker oder einem qualifizierten Schwimmbad-Fachmann in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften je nach Land installiert werden:

A = ÖVE 8001-4-702

CZ = CSN 33 2000 7-702

E = UNE 20460-7-702 1993, RECBT ITC-BT-31 2002

F = NF C15-100

H = MSZ 2364-702/1994/MSZ 10-553 1/1990

IRL = Wiring Rules + IS HD 384-7-702

M = MSA HD 384-7-702.S2

P = RSUIEE

SK = STN 33 2000-7-702

TR = TS IEC 60364-7-702

B = AREI / RGIE

D = DIN VDE 0100-702

EW = EVHS-HD 384-7-702

GB = 6ST671:1992

I = CEI 64-8/7

LUX = 384-7.702 S2

NL = NEN 1010-7-702

PL = PN-IEC 60364-7-702:1999

SLO = SIST HD 384-7-702.S2

Alle geltenden örtlichen Installationsvorschriften und Verordnungen müssen ebenfalls beachtet werden. Eine unsachgemäße Installation bringt eine elektrische Gefahr mit sich, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen von Schwimmbad-Benutzern, Installateuren oder sonstigen Personen durch Stromschlag führen kann, und auch Schäden an der Stromquelle verursachen kann. Trennen Sie immer die Stromversorgung aller Geräte am Leistungsschalter, bevor Sie die Geräte installieren oder entfernen. Nichtbeachtung kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen. -

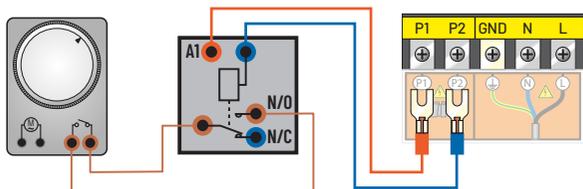
Priorität der Heizung:

Es ist möglich, die Filtrationspumpe an die WP anzuschließen, um die Filtration zum Funktionieren zu zwingen, wenn das Wasser nicht die gewünschte Temperatur hat.

Hierzu wird ein potenzialfreier Kontakt (normalerweise offenes Relais oder Schalter) benötigt.

Elektrische Anschlüsse:

- Die Spule dieses Relais (A1 und A2) an die Klemmen P1 und P2 der WP anschließen.
- Den Eingang und den Ausgang des potenzialfreien Kontakts (normalerweise geöffnet) parallel zum potenzialfreien Kontakt der Filtrationsuhr des Schwimmbads anschließen.



Parameter zur Berücksichtigung des Anschlusses: Überprüfen Sie, ob der Parameter der Filterpumpe (Parameter #9) auf "2" eingestellt ist (Zugang siehe S. 11).

Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich bitte an uns, um die Einstellung zu ändern.



WASSERANSCHLUSS UND INBETRIEBNAHME AM SAISONANFANG:

Nachdem die WP mit dem Bypass an den Wasserkreislauf angeschlossen und von einem Fachmann mit dem Stromkreis verbunden wurde, sicherstellen, dass:

- die WP präzise waagrecht ausgerichtet ist (eben)
- die WP gut fixiert und stabil ist
- der Wasserkreislauf entlüftet wurde und die Luft, die sich eventuell in den Leitungen der WP befand, entlassen wurde
- das Druckmesser an der Rückseite der WP tatsächlich die Umgebungstemperatur der Umgebung anzeigt
- der Wasserkreislauf korrekt angeschlossen ist (keine Leckage oder Beschädigung der hydraulischen Anschlüsse, fest angezogene Schraubverbindungen)
- der Stromkreis korrekt angeschlossen (gute Befestigung der Kabel an den Klemmen und dazwischengeschalteter Leistungsschalter), gut isoliert und geerdet ist
- die oben beschriebenen Installations- und Betriebsbedingungen eingehalten werden
- die Umgebungstemperatur zwischen 0 und +35 °C beträgt
- die Wassertemperatur mindestens 15 °C beträgt
- Der Verdampfer auf der WP-Rippe ist rein (Blätter, Staub, Pollen, Spinnweben ...)

Sie können dann Ihr Gerät in Betrieb nehmen, indem Sie folgende Schritte befolgen:

- Die 3 Bypass-Ventile öffnen (siehe Hydraulikplan).
- Das Bypass-Ventil zur Hälfte schließen.
- Alle unnötigen Gegenstände oder Werkzeuge rund um die WP entfernen.
- Die Pumpe des Filtrationssystems starten.
- Die WP durch Einschalten des Leistungsschalters und über die ON/OFF-Taste am Steuergerät einschalten.
- Überprüfen, ob die WP gleichzeitig mit dem Filtrationskreislauf startet und stoppt: Wird in der WP kein Wasser erkannt, erscheint am Steuergerät „FLO“.
- Die WP startet nach einer Verzögerung von einigen Minuten.
- Temperatur einstellen (Kapitel „Steuerung“).
- Wasserdurchfluss einstellen (Kapitel „Einstellung des Wasserdurchflusses“).
- Nach einigen Minuten können Sie das Bypass-Ventil wie im Kapitel „Einstellung des Wasserdurchflusses“ beschrieben einstellen. Danach das Schwimmbad abdecken und die WP mehrere Tage mit der Filtrationspumpe im „Zwangslauf“ laufen lassen, bis das Wasser im Schwimmbad die gewünschte Badetemperatur erreicht hat.

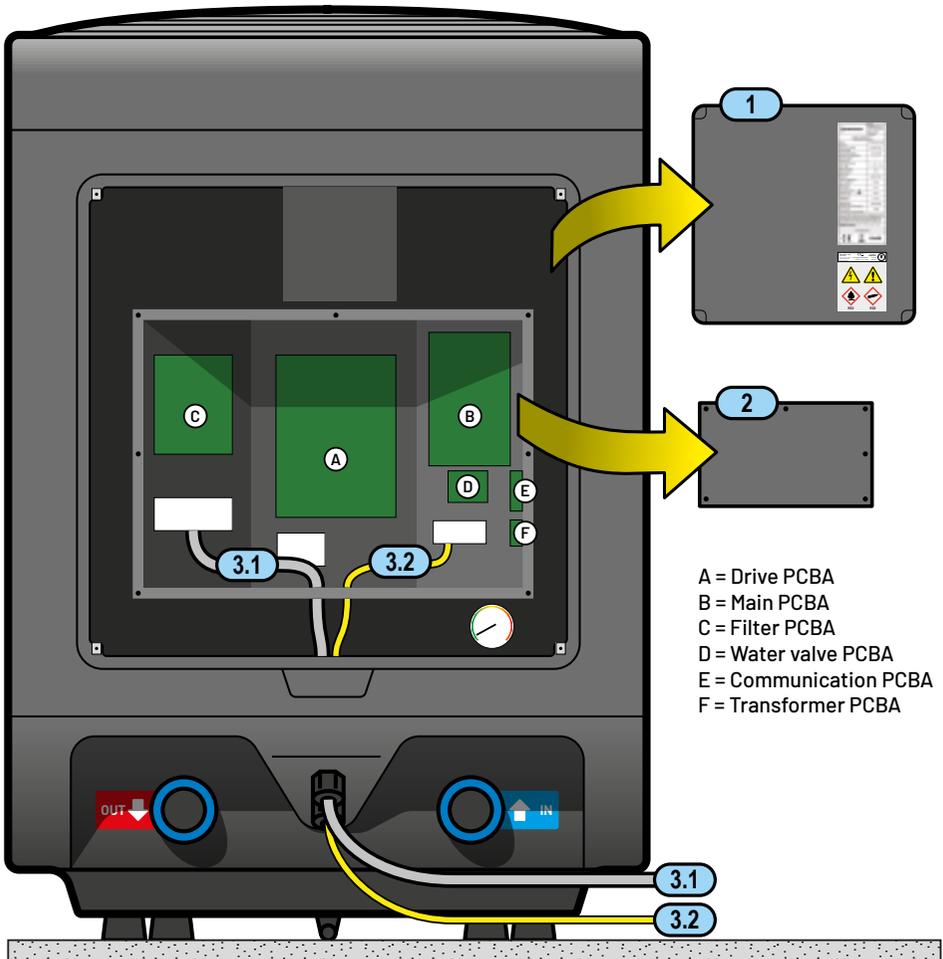
ELEKTRISCHE VERBINDUNGEN:

- Da diese WP im Außenbereich installiert wird, muss das Kabel in ein dafür vorgesehenes Schutzrohr verlegt werden. Die Stromversorgung der WP muss mit einem Schutzsystem ausgestattet sein, das den geltenden Rechtsvorschriften entspricht.
- Die elektrischen Kabel müssen in einer Tiefe von 50 cm (85 cm unter einer Straße oder einem Weg) in einem Kabelschutzrohr (rot, außen gewellt) vergraben werden. Wenn ein unterirdisches Kabel mit Schutzrohr ein anderes Kabel oder eine Leitung (Gas, Wasser etc.) kreuzt, muss der Abstand zwischen ihnen mehr als 20 cm betragen.

Elektrische Anschlüsse (stromversorgung, Fernsteuerung über Verbindung mit dem RS-485)

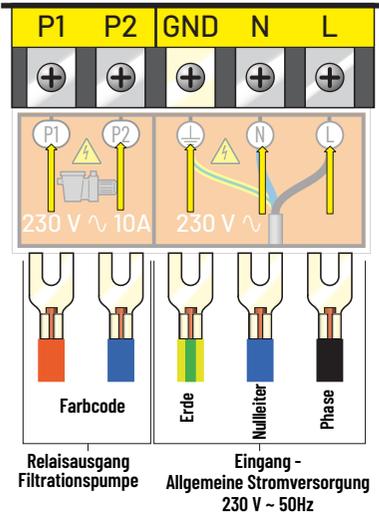
Anmerkung: Es ist möglich, Ihre WP über einen potenzialfreien Kontakt (Schalter) oder den Pentair-Bus RS-485 zu steuern.

- 1: Entfernen Sie die Zugangsklappe, indem Sie die vier Schrauben lösen
- 2: Entfernen Sie die Frontplatte des Schaltkastens, indem Sie 7 Schrauben lösen
- 3: Verwenden Sie die vorhandenen Kabelziehstrümpfe, um jedes Kabel mit dem entsprechenden Querschnitt zu verlegen (siehe Abbildung unten).
Führen Sie die Kabel durch die freie Kabelverschraubung (2.1 für die Stromversorgung, 2.2 für den Schalter / RS-485).
- 4: Führen Sie das Kabel bis zur entsprechenden Klemmenleiste und ziehen Sie die Kabelklemme fest an. Ziehe am Kabel, um sicherzustellen, dass es nicht verrutscht.
- 5: Schließen Sie das Netzteil an (3-adrig für einphasig, 5-adrig für dreiphasig), wie in der Abbildung unten gezeigt.
- 6: Schließen Sie den Schalter oder den RS-485-BUS an (siehe Abbildung unten).
- 7: Bringen Sie die Frontplatte des Schaltkastens wieder an, und schrauben Sie sie wieder fest
- 8: Bringen Sie die Zugangsklappe wieder an, und schrauben Sie sie fest

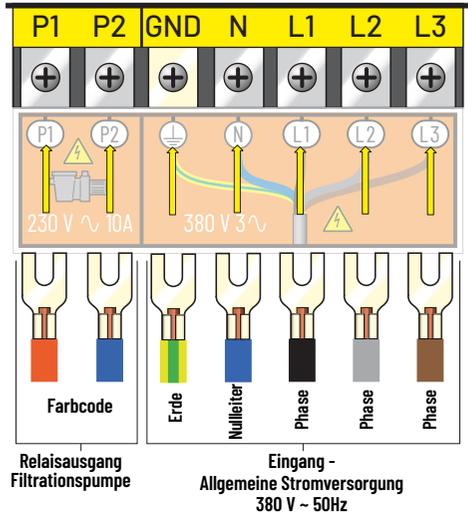


3.1 Stromversorgung von HP, Klemmanschlüsse:

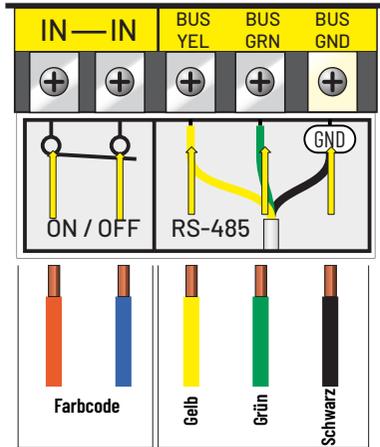
Einzelphasenversion: (ITTP-5M-V & ITTP-6M-V)



Triphase Version: (ITTP-8T-V)



3.2 Steuern Sie den HP über die Automatisierungsgeräte von Pentair aus der Ferne:

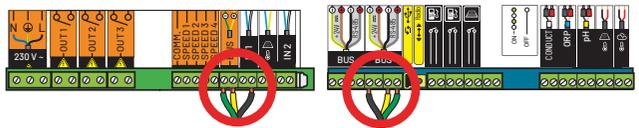
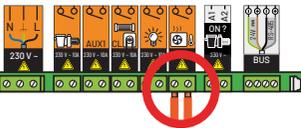


Eingang potenzialfreier Kontakt (EIN-AUS versetzt) Verbindungsbus (optionskarte Modbus) Pentair (IntelliPool, Speedo...)

Eingang potenzialfreier Kontakt (EIN-AUS versetzt),
vorhandenen Shunt entfernen
Anschluss an Maestro :

Verbindungsbus Pentair (IntelliPool, Speedo ...)

Anschluss an Speedo : **Anschluss an IntelliPool :**



ALLGEMEINE ANWENDUNG:

Wasserqualität (Standard):

- Die empfohlenen Wasserqualitätsstandards müssen unbedingt folgende Normen erfüllen:
- Chlorkonzentration unter 2,5 ppm
- pH-Wert 6,9 bis 8
- Im Fall einer Stoßchlorung die Wärmepumpe isolieren, indem die Ein- und Ausgangsventile des Geräts geschlossen werden, und nach der Behandlung die Ventile wieder in ihre Ausgangsposition zurücksetzen.

BEDIENUNG

- Das Schwimmbad mit einer Abdeckung (Luftpolsterfolie, Lamellenabdeckung etc.) abdecken, um Wärmeverluste zu vermeiden.

Beibehaltung der Temperatur:

- Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, können Sie die tägliche Filtrationszeit nach Ihren Gewohnheiten programmieren (mindestens 8 bis 10 Stunden pro Tag während der Saison). Die Wärmepumpe schaltet sich bei Bedarf automatisch ein. Die Mindestbetriebsdauer variiert je nach Nutzungsdauer, wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler.

Wenn Sie feststellen, dass die Wassertemperatur im Schwimmbad abnimmt, während die Pumpe permanent läuft, erhöhen Sie die tägliche Betriebszeit Ihrer Filtration.

Vergessen Sie nicht, die isothermische Abdeckung anzubringen, wenn Sie Ihr Schwimmbad nicht benutzen, um den Wassertemperaturverlust einzuschränken.

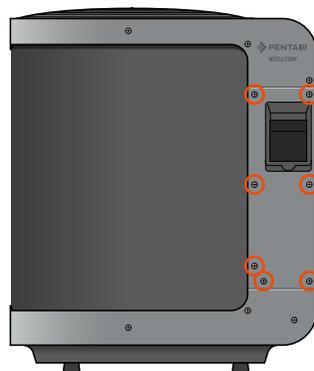
WICHTIG: Ein nicht abgedecktes Schwimmbad verliert 4-mal mehr Energie als ein abgedecktes Schwimmbad.

Die Wahl einer Wärmepumpe berücksichtigt immer das Vorhandensein einer Plane, eines Rollladens oder einer anderen Schwimmbadabdeckung, sobald dieser nicht benutzt wird.

ABNEHMBARE BILDSCHIRMPOSITIONIERUNG

Dieser HP ist so konzipiert, dass die Seite, auf der der Bildschirm positioniert wird, ausgewählt werden kann.

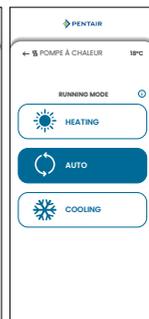
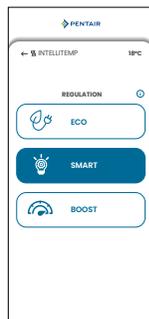
- 1: Öffnen Sie die Zugangsklappe
- 2: Ziehen Sie von innen den Stecker des Displays vom weißen Kabel ab
- 3: Schrauben Sie von außen die seitliche Stahlplatte mit der Öffnung für das Display ab (7 Schrauben)
- 4: Schrauben Sie die gegenüberliegende Stahlplatte ebenfalls von außen ab.
- 5: Lösen Sie das Display aus seiner Position, und befestigen Sie es an der gegenüberliegenden Nische.
- 6: Schieben Sie von innen den Stecker + das weiße Kabel auf die gegenüberliegende Seite
- 7: Schließen Sie das Display wieder an, und prüfen Sie, ob das Display richtig funktioniert
- 8: Legen Sie die Stahlplatte mit einer Öffnung auf die Seite des Displays.
- 9: Ziehen Sie die Schrauben wieder fest an.
- 10: Wenden Sie das gleiche Verfahren auf die gesamte Stahlplatte an
- 11: Schließen Sie die Zugangsklappe

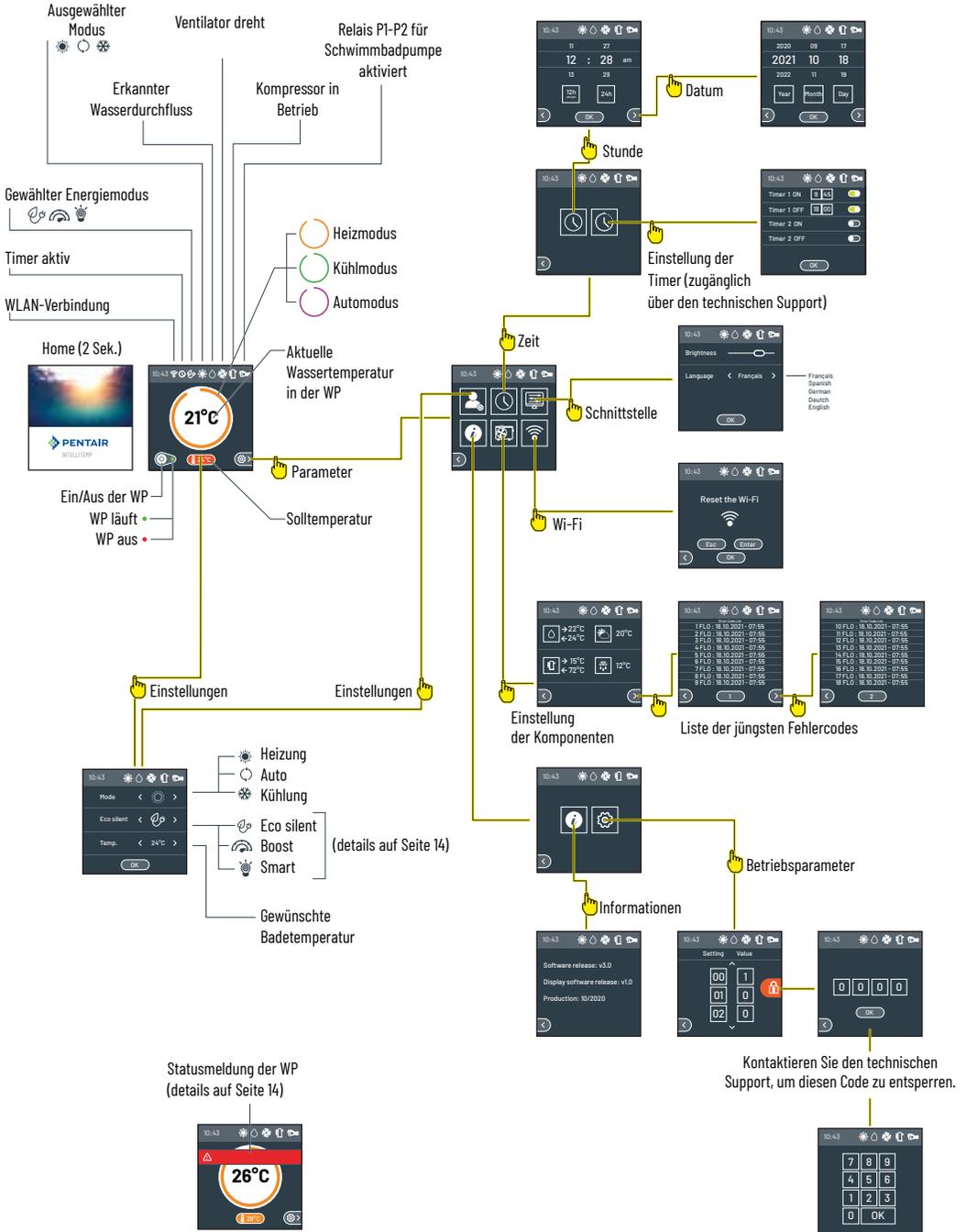


PENTAIR TEMP App

Stellen Sie sicher, dass die Wärmepumpe ein WiFi-Signal empfangen kann. Nehmen Sie ein aktuelles Smartphone und aktivieren Sie Bluetooth.

- Laden Sie im Apple- und Android-Store die Pentair Temp App herunter und erstellen Sie Ihr Konto, indem Sie den Schritten folgen.
- Scannen Sie den QR-Code, der sich hinter der Zugangsklappe befindet, um Ihr IntelliTemp zu verbinden. Aktivieren Sie die Bluetooth-Verbindung Ihres WP, indem Sie die Kopplungstaste auf dem WiFi-Modul, das oben auf dem Schaltkasten installiert ist, 10 Sekunden lang drücken.
- Jetzt können Sie Ihre Wärmepumpe aus der Ferne steuern. Sobald die Wärmepumpe angeschlossen ist, können unsere Techniker bei Bedarf aus der Ferne eingreifen





- ECO-SILENCE Heiz- oder Kühlmodus: Der sparsamste und leiseste Modus.

Die Wärmepumpe variiert die Geschwindigkeit der Komponenten, um einen optimalen Geräuschpegel und Wirkungsgrad aufrechtzuerhalten. Nutzung von 30 % bis 60 % der Leistung. Der COP und der Geräuschpegel stehen im Vordergrund, der Ventilator läuft mit minimaler Geschwindigkeit und der Kompressor arbeitet, um den COP zu optimieren.

- SMART-Heiz- oder Kühlmodus: Der intelligenteste Modus, der sich an Ihre Bedürfnisse und die Umgebung anpasst.

Die Wärmepumpe variiert die Geschwindigkeit der Komponenten, um ein optimales Verhältnis zwischen Leistung und Geräuschpegel zu erhalten. Nutzung von 30 % bis 100 % der Leistung. Die Leistung und der Geräuschpegel passen sich automatisch an die Außen- und Wassertemperatur Ihres Schwimmbeckens an.

- Heizungs- oder Kühlungsmodus BOOST: Die maximale Leistung der Wärmepumpe.

Die Wärmepumpe variiert die Geschwindigkeit der Komponenten, um die maximale Leistung aufrechtzuerhalten.

Die Leistung wird von 85 % bis 100 % genutzt, um einen schnellen Temperaturanstieg zu gewährleisten.

TABELLE DER VERSCHIEDENEN ANZEIGEN AM STEUERGERÄT

Anzeige	Erklärung	Überprüfung	Durchzuführende Maßnahme
St-by	Stand-by		
FLO	Ungenügender/kein Wasserdurchfluss	<ul style="list-style-type: none"> - Den Wasserdurchfluss im Gerät prüfen. - Den Filter auf Verschmutzung prüfen. - Die Einstellung des Bypasses prüfen. - Die Durchflussrichtung des Wassers im Gerät prüfen (Eingang unten, Ausgang oben). 	
AL10 / AL11	HP (Hochdruck)-Fehler		
AL15 / AL16	Zu großer Temperaturunterschied zwischen Wasserein- und ausgang		
AL18	Kompressor Ausgangstemperatur zu hoch		
AL17	Niederdruckschutz im Kühlmodus		
AL7 / AL8	Kommunikationsfehler	Elektr. Verbindung zwischen dem Steuergerät und der Platine prüfen.	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
AL3	Sondenfehler (Wassereingang)	Den Sondenanschluss prüfen.	
AL4	Sondenfehler (Wasserausgang)		
AL5	Sondenfehler (Verdampfer)		
AL1	Sondenfehler (Kompressoraustritt)		
AL2	Sondenfehler (Kompressoreingang)		
AL6	Sondenfehler (Umgebungstemperatur)		
AL9	Ventilatorfehler	Die Ventilatoranschlüsse prüfen.	
AL14	Umgebungstemperatur zu niedrig	Umgebungstemperatur ist niedriger als 0 °C.	Warten, bis die Umgebungstemperatur höher ist.
AL19 / AL20	Einspeisung (Spannung)	Die Anlage von einem qualifizierten Techniker prüfen lassen.	
AL21 / AL22 AL23 / AL24 AL25	Elektronischer Überhitzungsschutz	Die Stromversorgung des Geräts 5 bis 10 Minuten ausschalten; sicherstellen, dass das Gerät richtig belüftet wird und der Luftstrom nicht blockiert oder verzögert wird. Das Gerät wieder einschalten.	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
EA08	Phasenumkehr	Schalten Sie das Gerät aus und überprüfen Sie die globale Verkabelung und die Verkabelung des Kompressors.	Phasen wieder anschließen, dabei die Kennzeichnungen respektieren
EA09	Phasenausfall		

WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

- Vor jeder Instandhaltung der WP muss die Stromversorgung unterbrochen werden: Stromschlaggefahr, die zu Sachschäden, schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann. Die Wartung muss von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.

Reinigung (ist von einer qualifizierten Person mindestens einmal jährlich durchzuführen):

- Die Reinigung der Verdampfereingänge und des Ventilatorausgangs ist notwendig, um einen guten Wirkungsgrad aufrechtzuerhalten.
- Das Gehäuse der WP muss mit einem weichen, feuchten Tuch (z. B. Mikrofaser) gereinigt werden. Die Verwendung von Reinigungs- oder anderen Haushaltsmitteln könnte die Oberfläche des Gehäuses und seine Eigenschaften beeinträchtigen.
- Der Verdampfer kann vorsichtig mit einem Staubsauger mit weicher Bürste, einem weichen Pinsel oder einem sanften Wasserstrahl gereinigt werden. Verwenden Sie niemals einen Hochdruckreiniger.

Jährliche Wartung, Sicherheitskontrollen (sind von einer qualifizierten Person mindestens einmal pro Jahr durchzuführen):

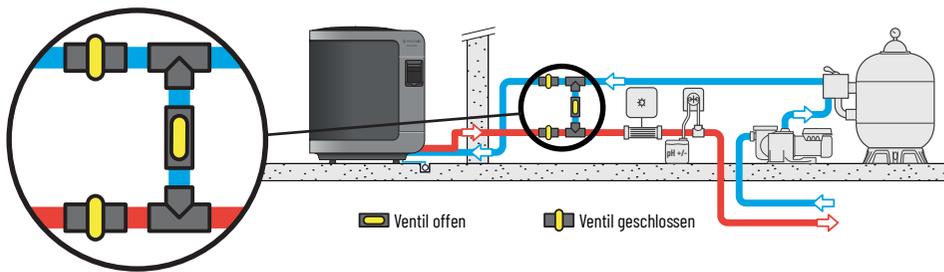
Vor jeder Wartung muss das Gerät ausgeschaltet werden und vor dem Einbau der Druckkontrollgeräte einige Minuten gewartet werden, da der Druck und die hohe Temperatur einiger Teile des Kältekreislaufs zu schweren Verbrennungen führen können.

- Die elektrischen Kabel auf sicheren Sitz prüfen.
- Die Erdung der Massen prüfen.
- Den Zustand des Druckmessers, den Druck je nach Temperatur (Tabelle unten) und das Vorhandensein von Kältemittel prüfen.

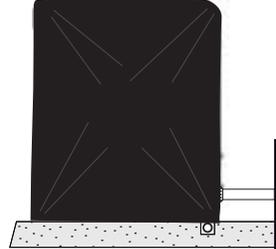
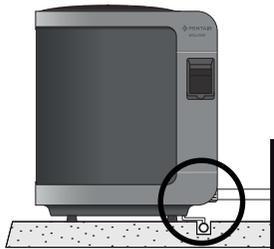
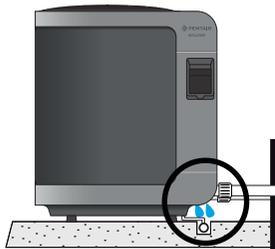
+60°C = 38.3 bar	+32°C = 19.3 bar	+20°C = 13.7 bar	+8°C = 9.4 bar	-4°C = 6.1 bar	-16°C = 3.7 bar
+55°C = 34.2 bar	+30°C = 18.3 bar	+18°C = 12.9 bar	+6°C = 8.8 bar	-6°C = 5.7 bar	-18°C = 3.3 bar
+50°C = 30.4 bar	+28°C = 17.3 bar	+16°C = 12.2 bar	+4°C = 8.2 bar	-8°C = 5.2 bar	-20°C = 3.0 bar
+45°C = 26.9 bar	+26°C = 16.3 bar	+14°C = 11.4 bar	+2°C = 7.6 bar	-10°C = 4.8 bar	
+40°C = 23.8 bar	+24°C = 15.4 bar	+12°C = 10.7 bar	0°C = 7.1 bar	-12°C = 4.4 bar	
+35°C = 20.9 bar	+22°C = 14.5 bar	+10°C = 10.0 bar	-2°C = 6.6 bar	-14°C = 4.0 bar	

ÜBERWINTERUNG

- 1 - Stromversorgung der WP abschalten
- 2 - Das Bypass-Ventil vollständig öffnen und die Ein- und Ausgangsventile der WP schließen



- 3 - Die Verschraubungen lösen, um das gesamte in der WP enthaltene Wasser abzulassen.
- 4 - Die Verschraubungen von Hand leicht wieder anschrauben, um das Eindringen von Fremdkörpern in das Innere der WP zu vermeiden.
- 5 - Die mitgelieferte Überwinterungsabdeckung auf der WP einbauen.



Wenn Ihre WP am Ende des Lebens ist und Sie sie nicht behalten möchten, werfen Sie sie nicht in den Haushaltsmüll.

Die WP muss zwecks Ihrer Weiterverwendung, Wiederverwertung oder Wiederaufbereitung einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden. Sie enthält potenziell umweltgefährdende Stoffe, die beim Recycling entfernt oder neutralisiert werden.

Eine dieser drei Lösungen wählen:

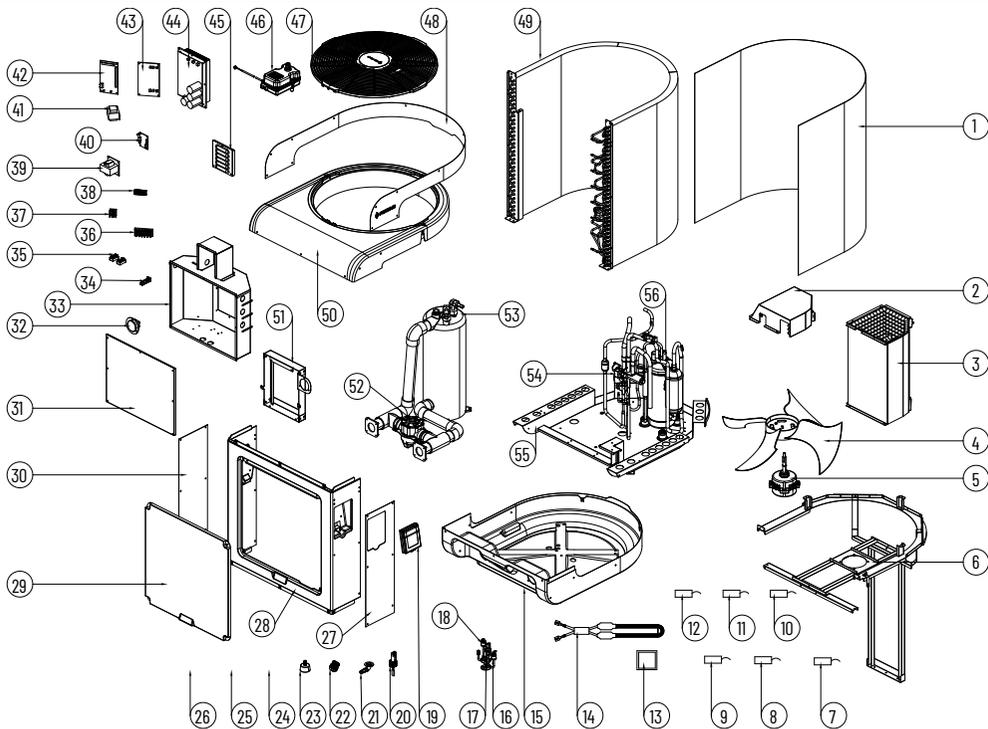


Die WP zu einer Abfallsammelstelle bringen.

Die WP einem Verein mit sozialer Zielsetzung überlassen, damit sie repariert und wieder in Umlauf gebracht wird.

Die WP bei einem Neukauf dem Händler zurückgeben.

EXPLOSIONSZEICHNUNG



- | | | | | | |
|--------------------------------|------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Verdampfergitter | 11. Umgebungs-Tempersensur | 21. Abfluss | 31. Deckel des Schaltkastens | 41. Transformator | 51. Halterung für Elektrokasten |
| 2. Verdichterkasten 1 | 12. Spulen-Sensor | 22. Kabelverschraubung PG21 | 32. Manometer | 42. Haupt-Leiterplatte | 52. Wasserventil |
| 3. Verdichtergehäuse 2 | 13. Anzeige | 23. GummifüÙe | 33. Elektrischer Anschlusskasten | 43. Filter-Leiterplatte | 53. Wärmetauscher |
| 4. Ventilatorflügel | 14. Elektrische Bodenheizung | 24. 4WV COIL | 34. Kabelbefestigung Kompressor | 44. Antrieb PCB | 54. 4WV-KÖRPER |
| 5. Gebläsemotor | 15. Untere Kunststoffplatte | 25. 4WV COIL | 35. 2 Klemmenbrett 2 | 45. Reaktorkastendeckel | 55. Untere Metallplatte |
| 6. Halterung für Gebläsemotor | 16. HP | 26. EEV-RAHMEN | 36. 5 Klemmenbrett | 46. Ventilantrieb | 56. Verdichter |
| 7. Auslasssensor | 17. Hochdrucksensor | 27. Rechte Seitenwand | 37. 2 Klemmenbrett | 47. Lüftergitter | |
| 8. Ansaugfühler | 18. Niederdruck-Sensor | 28. Rückwand | 38. 12 Klemmenbrett | 48. Obere Metallplatte | |
| 9. Sensor für Wassereintritt | 19. Anzeigekasten | 29. Bedienfeld | 39. Reaktor | 49. Verdampfer | |
| 10. Sensor für Wasser Austritt | 20. Wasserströmungsschalter | 30. Linkes Paneel | 40. Wasserventil PCB | 50. Obere Kunststoffplatte | |



Pentair International SARL

Ave. de Sévelin 20, CH-1004 - LAUSANNE, Switzerland

All indicated Pentair trademarks and logos are property of Pentair. Third party registered and unregistered trademarks and logos are the property of their respective owners.

© 2023 Pentair. All rights reserved.

Ave. de Sévelin 20, CH-1004 - LAUSANNE, Suisse

Toutes les marques et tous les logos indiqués sont la propriété de Pentair. Les logos et marques déposées ou non de tierces parties sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

© 2023 Pentair, tous droits réservés.

Ave. de Sévelin 20, CH-1004 - LAUSANNE, Switzerland

Alle vermeldte Pentair-handelsmerken en -logo's zijn het eigendom van Pentair. Alle andere geregistreerde en niet-geregistreerde handelsmerken en logo's zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.

© 2023 Pentair. Alle rechten voorbehouden.

Ave. de Sévelin 20, CH-1004 - LAUSANNE, Switzerland

Alle Pentair-Warenzeichen und -Logos sind Eigentum von Pentair. Eingetragene oder nicht eingetragene Warenzeichen und Logos von Drittherstellern sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer.

© 2023 Pentair. Alle Rechte vorbehalten.

Ave. de Sévelin 20, CH-1004 - LAUSANNE, Suíça

Todas las marcas comerciales y logotipos de Pentair indicados son propiedad de Pentair. Las marcas comerciales registradas y no registradas y los logotipos de terceros son propiedad de sus respectivos dueños.

© 2023 Pentair. Todos los derechos reservados.

Ave. de Sévelin 20, CH-1004 - LAUSANNE, Svizzera

Tutti i marchi e i loghi Pentair indicati sono di proprietà di Pentair. Marchi e loghi di terze parti, registrati e non, sono di proprietà dei rispettivi titolari.

© 2023 Pentair. Tutti i diritti riservati.

Av. de Sévelin 20, CH-1004 - LAUSANNE, Suíça

Todas as marcas e logótipos mostrados são propriedade da Pentair. Os logótipos e marcas de terceiros, registados ou não, são propriedade dos seus respectivos proprietários.

© 2023 Pentair, todos os direitos reservados.